

越境 EC 事業を主力に展開するインアゴーラ

**株式会社 GL コネクトと出店取次パートナー契約を締結**

**2018 年 1 月より連携を本格始動、地方企業の出店を強化**

“made in Japan”の良さを中国消費者へ

中国消費者向け唯一の日本商品特化型越境 EC プラットフォーム「<sup>フンドウ</sup>豌豆プラットフォーム」を運営する、インアゴーラ株式会社（代表取締役：翁 永飜 所在地：東京都港区 以下「インアゴーラ」）は、2017 年に取次パートナー契約を締結した株式会社 GL コネクト（本社：東京都渋谷区 代表取締役社長：守崎 泰史 以下「GL コネクト」）との連携を、2018 年 1 月より本格的に開始したことをお知らせ致します。

GL コネクトは伊藤忠商事株式会社、株式会社あおぞら銀行（本店所在地：東京都）、株式会社鹿児島銀行（本店所在地：鹿児島県）、株式会社荘内銀行（本店所在地：山形県）、株式会社十六銀行（本店所在地：岐阜県）、株式会社東邦銀行（本店所在地：福島県）、株式会社伊予銀行（本店所在地：愛媛県）等が共同出資して設立された会社です。地方企業と世界を繋げるというコンセプトのもと、地方企業と深いネットワークを持ち、株主である各銀行とも協業して、インアゴーラに対する地方企業の紹介を行うなど積極的な支援を行っています。

インアゴーラが運営する「<sup>フンドウ</sup>豌豆プラットフォーム」は、中国消費者向けに商品情報の制作、物流、決済、マーケティング、顧客対応、他チャンネル展開などの全工程をインアゴーラが担っており、“ショッピングに国境はない”というスローガンのもと、日本企業の中国市場進出をサポートしています。中国人消費者のニーズを理解したコンテンツ制作やプロモーションなどを得意とし、2017 年 11 月時点で出店企業数 210 社、約 2,600 ブランド、約 40,000 種類の商品を取り扱い、順調に流通総額を伸ばしております。

今回の出店取次ぎパートナー契約により、インアゴーラは GL コネクトと共同で地方企業の中国向け越境 EC 市場への進出をサポート致します。いわゆる「爆買い品」だけでなく、日本各地にある優れた商品を発掘し紹介することで、より豊富な取り扱い商品の拡充を図り、“made in Japan” の良さを中国消費者へ広く伝えることを目的とし、日本各地にある優れた商品やこだわりの逸品・名品を中国消費者に紹介致します。

インアゴーラは今後も、より多くの日本商品を中国消費者に紹介し、日本商品と日本のライフスタイルを楽しんでいただく場をお届けして参ります。

# Inagora

## ■中国消費者向け越境 ECプラットフォーム『<sup>ランドウ</sup>豌豆プラットフォーム』概要

日本の企業と中国消費者を結ぶため、日本企業が海外進出を検討する際に必ず課題となる「情報の越境」「物流の越境」「決済の越境」のすべてを解決する、ワンストップソリューション型の B to B to C 越境 EC プラットフォームです。日本企業と中国消費者間の文化的ギャップを吸収するため、中国消費者向けに商品の翻訳、物流、決済、マーケティング、顧客対応、他(多)チャンネル展開などの全工程をインアゴーラが担います。日本の企業はインアゴーラの日本国内倉庫に商品を配送するだけで、国内 EC ショップを1店舗追加するよりも簡単に、巨大な中国市場に進出することができます。



## ■『<sup>ランドウ</sup>豌豆公主』概要

中国消費者向け唯一の日本商品特化型ショッピングアプリとして2015年8月のリリース以来、流通総額を急速に伸ばしています。取り扱い商品数は、中国で既に人気のアイテムから中国消費者の認知度が低い商品まで約40,000商品(2017年11月現在)で、多岐にわたるカテゴリーの商品を取り揃えております。中国消費者に日本商品や企業ブランドの魅力を伝え、日本のライフスタイルを提案する多角的なコンテンツ(PGC\*1)やアプリ内の SNS 機能(UGC\*2 = プリンセストーク)を通じて拡散できる点が特徴です。

※1：編集部によるトピックス=企業 HP やブランド紹介ページ、編集部制作の記事・動画コンテンツ等

※2：ユーザーによるコメント=ユーザー口コミ情報、サンプリング結果等

## ■株式会社 GL コネクト 概要

本社所在地 : 東京都渋谷区渋谷 3 丁目 21 番 11 号  
会社設立 : 1997 年 4 月  
代表者 : 守崎 泰史  
事業内容 : 国内外企業に対するファイナンス業務、海外ビジネスサポート業務等

## ■Inagora 株式会社 概要

本社所在地 : 東京都港区赤坂 4-15-1 赤坂ガーデンシティ 16F  
会社設立 : 2014 年 12 月 15 日  
代表取締役 : 翁 永颯  
URL : <http://inagora.com/>

Inagora 株式会社は、キングソフト株式会社会長 翁永颯（当時）と、美容家であり MNC New York 株式会社 代表 山本未奈子により、2014年12月に設立されました。「ショッピングに国境はない。」という考えのもと、中国向け越境 EC プラットフォーム『<sup>ランドウ</sup>豌豆プラットフォーム』を構築・運営し、ブランドストーリーやユーザーの口コミ、商品の使い方やライフスタイル提案等の「情報の越境」に注力し、中国消費者に良質な日本製商品を提供し続けております。